

Installation, Operation and Maintenance Manual

Series W6000

3-Piece Sanitary Ball Valves with
Tri Clamp and Tube Weld Connections

Models: W6200, W6400



W6200



W6400

Important Safety Information



Verify system is fully depressurized and drained prior to installation or service.



Use appropriate personal protective equipment (PPE). Do not exceed valve pressure, temperature, or media compatibility limits.



Follow all applicable local safety and sanitary regulations.

⚠ WARNING



Please read carefully before proceeding with installation. Your failure to follow any attached instructions or operating parameters may lead to the product's failure.



Keep this Manual for future reference.

⚠ WARNING

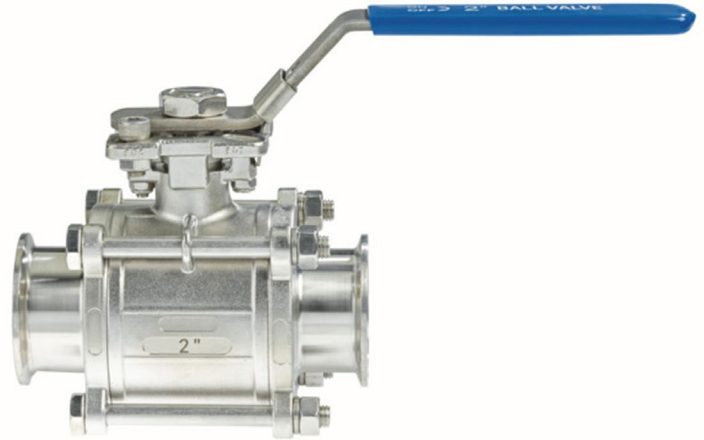
Local building or plumbing codes may require modifications to the information provided. You are required to consult the local building and plumbing codes prior to installation. If the information provided here is not consistent with local building or plumbing codes, the local codes should be followed. This product must be installed by a licensed contractor in accordance with local codes and ordinances.

NOTICE

Follow the guidelines listed here for proper installation, operation, and maintenance.

General Information

Watts Ball Valves are tested at the factory to ensure performance and air tightness. Valves are packaged in accordance with Watts specifications, unless the customer has special requirements.



W6400



W6200

Installation Instructions

Pre-Installation

1. Before installing the valve, be sure to check its appearance to make sure there is no damage.
2. Before installation, determine if reasonable reinforcement is required based on the overall condition and weight of the valve.
3. Make sure that the valves of the selected material are suitable for basic installation conditions, in particular the working pressure and the temperature of the working medium.

Series W6000 Ball Valves:

Pressure Range: 14.5-145 psi

Operating Temperature: -76°F - 302°F

Orientation

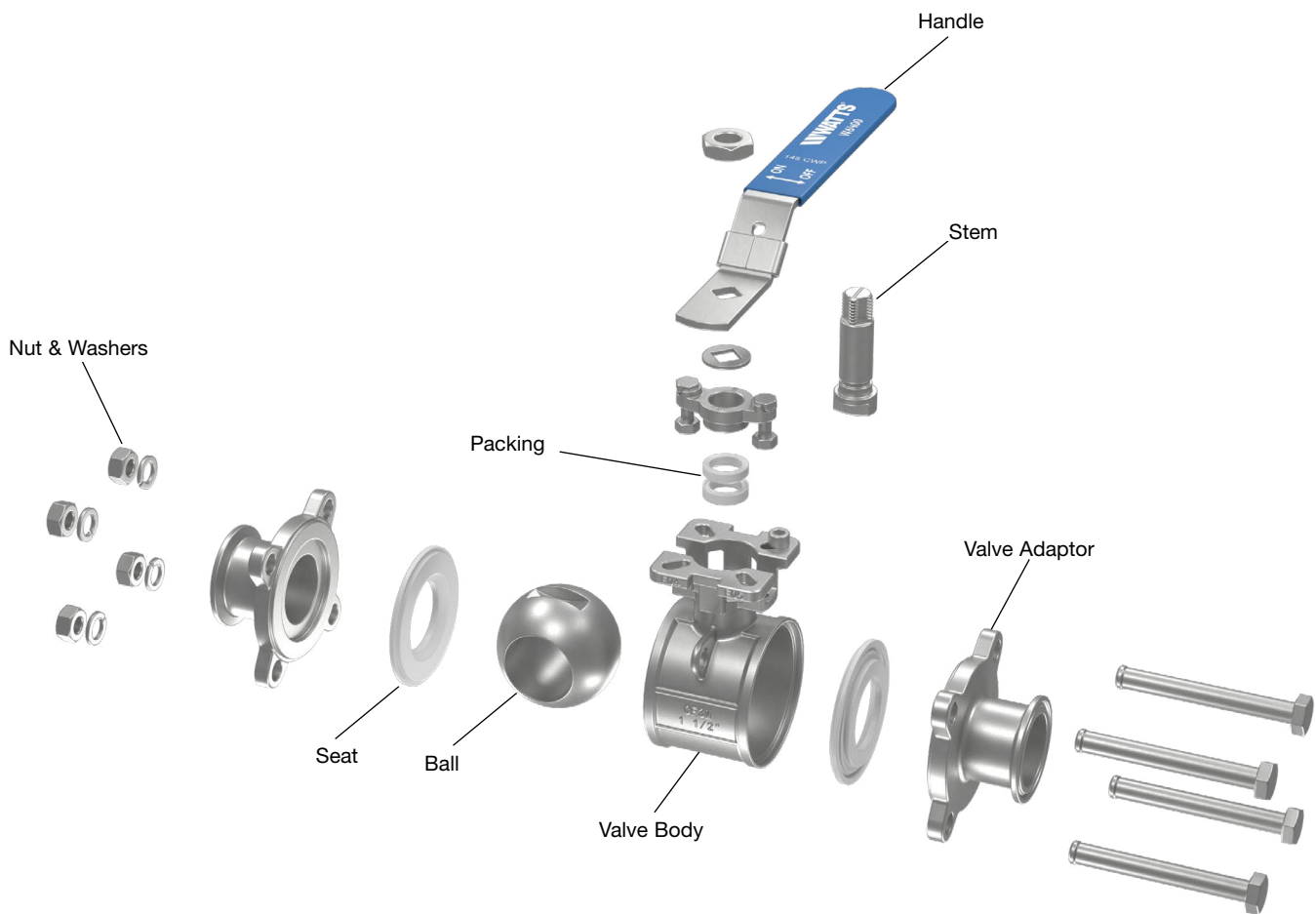
1. Valves can be installed vertically or horizontally.
2. There is no restriction on the direction of media flow

Connection

1. Install using appropriate sanitary connections (tri-clamp, tube weld end, etc.).
2. Use properly sized sanitary gaskets and tighten clamps evenly to avoid leakage.

Operation

3. The technical condition and function of the valve should be checked before starting the valve and throughout the period of use.
4. The sealing ring bears the largest force in the whole valve. Mechanical or chemical stress and wear can occur on the seal due to the medium during operation, so regular inspections should be carried out, and inspection intervals are to be determined based on utilization and/or relevant regulations.
5. If it is necessary to perform online sterilization on the ball valve, steam can be connected to achieve this goal. The method is to open the ball valve, start steam sterilization, and perform online sterilization on the valve chamber, sealing ring, and valve cover.



Maintenance

⚠ WARNING

Need for Periodic Inspection/Maintenance: This product must be tested periodically in compliance with local codes, but at least once per year or more as service conditions warrant. All products must be retested once maintenance has been performed. Corrosive water conditions and/or unauthorized adjustments or repair could render the product ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the product's internal and external components helps assure maximum life and proper product function.

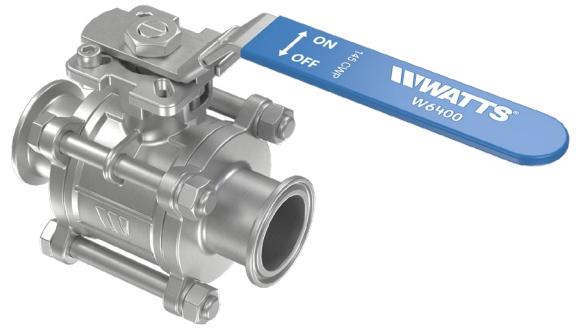


Figure 1

Routine Inspection

1. Inspect for leakage, wear or performance issues
2. Monitor for chatter or backflow.
3. Check for buildup or fouling.

NOTICE

When disassembling heavy valves, there could be a hazard of free drop. Use a traveling crane to secure the valve and remove it from the equipment or pipe. Place the valve on a clean, padded floor or padded work surface.

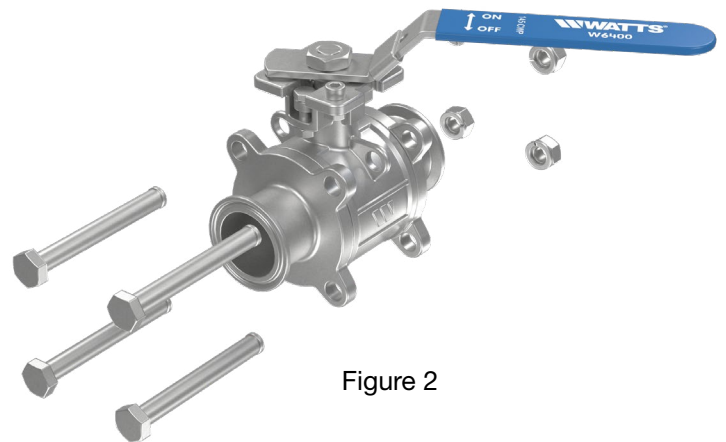


Figure 2

Disassembly and Maintenance

1. Confirm that the equipment is shut down and that there is no medium and no pressure in the valve.
2. With the valve in the half-open position, remove the connecting bolts. (Figure 2)
3. Remove both sides of the valve cover and take out the sealing valve seat; check the wear and tear of the sealing seat. If there is internal leakage or external leakage at the connection position of the valve body and valve adaptor, replace the sealing seat. (Figure 3)
4. When the valve is in the closed state, take out the ball and check its wear. Internal leakage is related to ball wear. If there is any obvious wear or defect on the surface that could be observed visually, it needs to be polished; if it cannot be repaired, the valve shall be replaced. (Figure 4)
5. Remove the handle nut, remove the handle, and remove the lock nut on the gland.
6. Remove the stem and take out the packing. Check packing and stem for wear. Replace valve if worn.
7. Reverse the above steps to install. Handle with care. Pay attention to the alignment of the valve stem when installing the valve core. If the switch is in the wrong position, it should be removed and reinstalled.

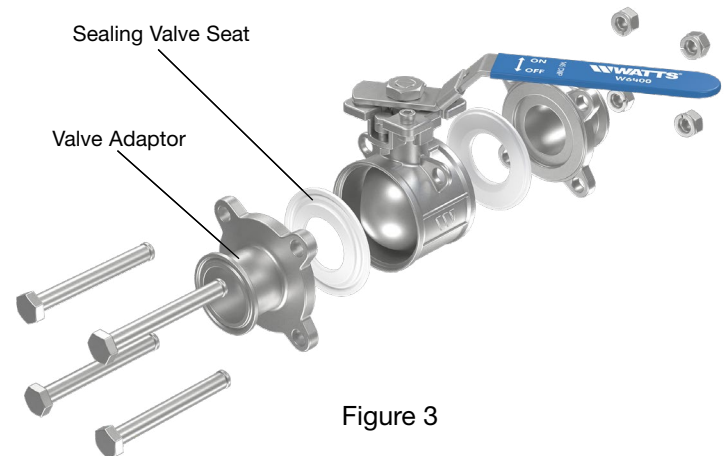


Figure 3



Figure 4

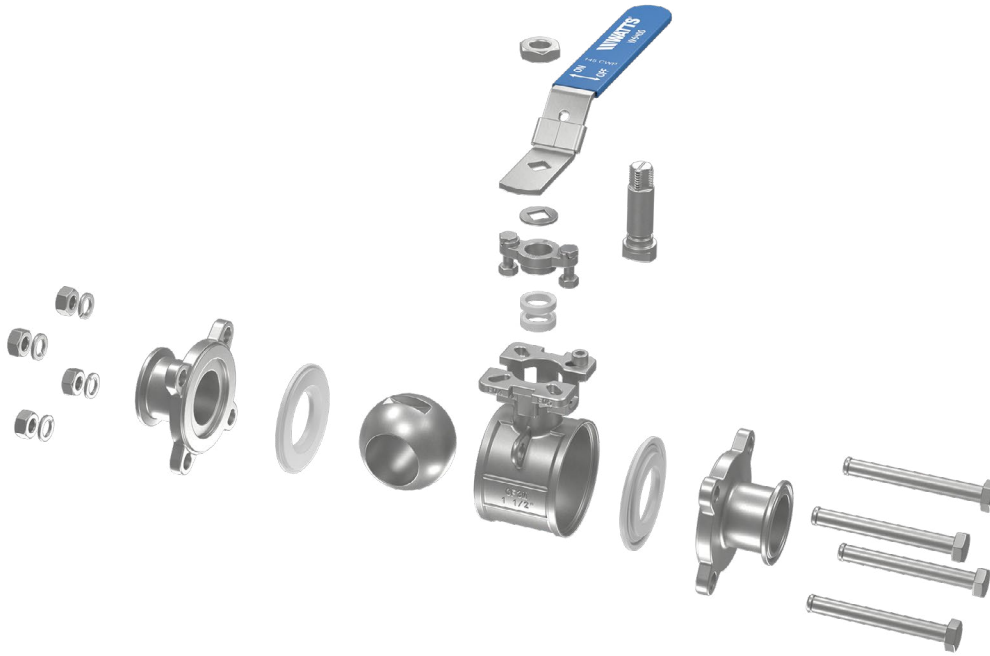


Figure 5

Disassembly & Cleaning

1. Disassemble all accessories and place them on a clean cloth in sequence without stacking them.
2. Wipe along the valve body, valve cover, valve seat, and inner cavity, repeating 360 degrees in clockwise and counterclockwise directions, ensuring that the cloth is folded between each stroke.
3. Throw the used wipes into a suitable bin.
4. Repeat steps 1 to 3 with a new clean cloth.
5. If necessary, repeat steps 1 to 3 several times.
6. Drying: Before reusing the ball valve, it should be dried first.
7. Inspection: Every time the ball valve is cleaned, the sealing valve seat and ball core must be checked for damage. If there is any damage, it must be replaced immediately.

NOTICE

According to the user's on-site management regulations, suitable alcohol should be used to clean the valve body, valve cover and inner cavity. Wipe the inner and outer surfaces of the valve seat, and remove all potential traces of residual products. Please follow the following steps for specific operations.

NOTICE

Inquire with governing authorities for local installation requirements

Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge.

THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control, including without limitation the use of incompatible chemicals and lubricants. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product, as well as any failure to install, operate or maintain the product in strict accordance and adherence with the product's operating documentation and manuals.

Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. **SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT.**



Manuel d'installation, de fonctionnement et de maintenance

Série W6000

Robinet à bille sanitaire en trois pièces avec raccords à trois pinces et raccords soudés de tube

Modèles : W6200, W6400



W6200



W6400

Informations importantes en matière de sécurité



Vérifier que le système est complètement dépressurisé et drainé avant l'installation ou l'entretien.



Utiliser l'équipement de protection individuelle (EPI) approprié. Ne pas dépasser les limites de pression, de température ou de compatibilité du fluide de la vanne.



Respecter toutes les réglementations locales applicables en matière de sécurité et d'hygiène.

⚠ AVERTISSEMENT



À lire attentivement avant de procéder à l'installation. Tout manquement au respect des instructions ou des paramètres d'utilisation ci-joints peut entraîner une défaillance du produit.



Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Il se peut que les codes du bâtiment ou de plomberie locaux nécessitent des modifications aux informations fournies. Vous êtes tenu de consulter les codes du bâtiment ou de plomberie locaux avant l'installation. Si les informations fournies ici ne sont pas compatibles avec les codes du bâtiment ou de plomberie locaux, les codes locaux prévalent. Ce produit doit être installé par un entrepreneur autorisé et respecter les codes et les ordonnances locaux.

AVIS

Suivez les consignes énumérées ici pour assurer une installation, un fonctionnement et une maintenance appropriés.

Informations générales

Les robinets à bille Watts sont testés en usine pour assurer leur rendement et leur étanchéité à l'air. Les vannes sont emballées conformément aux spécifications de Watts, sauf si le client a des exigences particulières.



W6400



W6200

Instructions d'installation

Préinstallation

1. Avant d'installer la vanne, vérifier son apparence pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée.
2. Avant l'installation, déterminer si un renforcement approprié est nécessaire en fonction de l'état général et du poids de la vanne.
3. S'assurer que les vannes du matériau sélectionné conviennent aux conditions d'installation de base, en particulier la pression de service et la température du fluide de service.

Robinetts à bille de la série W6000 :

Plage de pression : 14,5 à 145 psi

Température de fonctionnement : -60 à 150 °C / -76 à 302 °F

Orientation

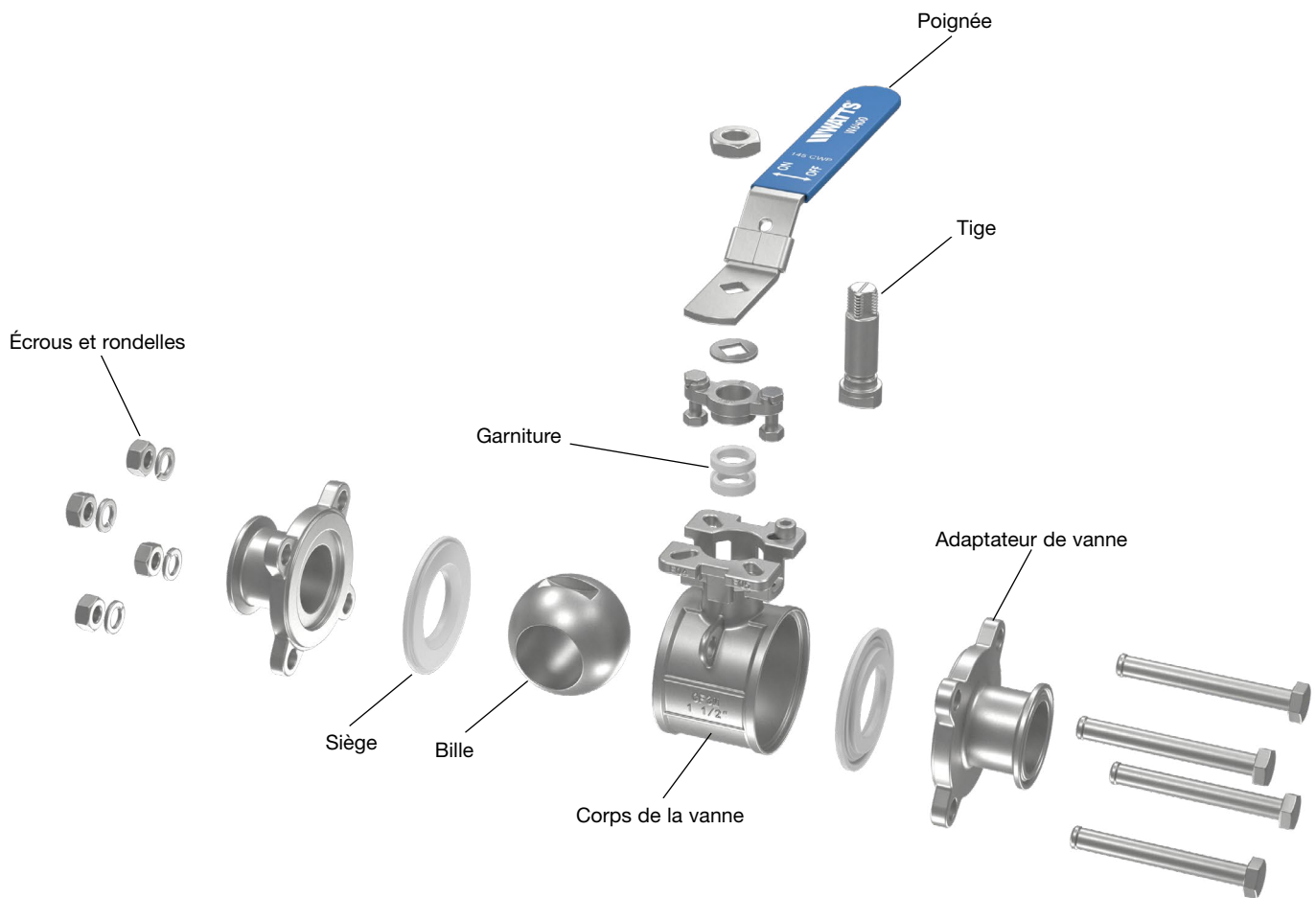
1. Vannes installables verticalement ou horizontalement.
2. Il n'y a aucune restriction quant au sens du débit du fluide

Raccordement

1. Installer en utilisant des raccords sanitaires appropriés (raccord à trois pinces, extrémité à souder de tube, etc.).
2. Utiliser des joints sanitaires de taille appropriée et serrer les pinces uniformément pour éviter les fuites.

Fonctionnement

3. L'état technique et le fonctionnement de la vanne doivent être vérifiés avant la mise en service de la vanne et tout au long de la période d'utilisation.
4. La bague d'étanchéité supporte la force la plus importante dans toute la vanne. Le fluide utilisé pendant le fonctionnement peut entraîner des tensions mécaniques ou chimiques ainsi qu'une usure du joint d'étanchéité; il convient donc de procéder à des inspections régulières, dont la fréquence doit être déterminée en fonction de l'utilisation et/ou des réglementations en vigueur.
5. S'il faut effectuer une stérilisation en ligne sur le robinet à bille, la vapeur peut être raccordée pour atteindre cet objectif. La méthode consiste à ouvrir le robinet à bille, à commencer la stérilisation à la vapeur et à effectuer une stérilisation en ligne sur la chambre de la vanne, la bague d'étanchéité et le couvercle de la vanne.



⚠ AVERTISSEMENT

Besoin d'inspection et de maintenance périodique :

Ce produit doit être testé périodiquement, conformément aux codes locaux, au moins une fois par an selon les conditions de service. Tous les produits doivent être testés à nouveau une fois la maintenance terminée. Des conditions de l'eau corrosive et des réglages ou des réparations non autorisés peuvent rendre le produit inefficace pour le service prévu. La vérification et le nettoyage réguliers des composants internes et externes du produit contribuent à assurer une durée de vie maximale et un fonctionnement adéquat du produit.

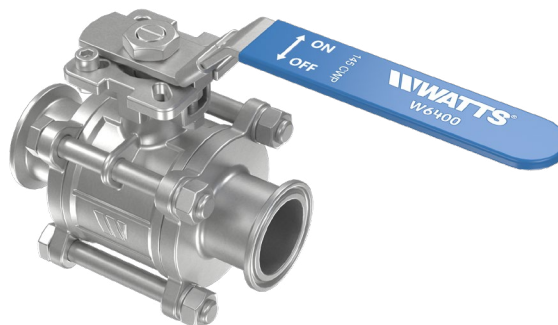


Figure 1

Inspection de routine

1. Inspecter pour déceler des fuites, de l'usure ou des problèmes de rendement
2. Surveiller les vibrations ou le refoulement.
3. Vérifier s'il y a de l'accumulation ou de l'encrassement.

AVIS

Lors du démontage de vannes lourdes, il pourrait y avoir un risque de chute libre. Utiliser une grue mobile pour fixer la vanne et la retirer de l'équipement ou du tuyau. Placer la vanne sur un plancher propre et rembourré ou une surface de travail rembourrée.

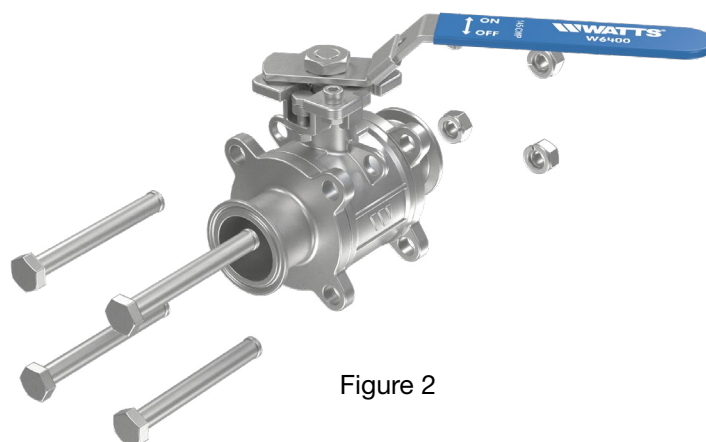


Figure 2

Démontage et maintenance

1. Confirmer que l'équipement est arrêté et qu'il n'y a pas de fluide et aucune pression dans la vanne.
2. Avec la vanne en position à moitié ouverte, retirer les boulons de raccordement. (Figure 2)
3. Retirer les deux côtés du couvercle de la vanne et le siège de vanne d'étanchéité; vérifier l'usure du siège d'étanchéité. En cas de fuite interne ou externe à la position de connexion du corps de vanne et de l'adaptateur de vanne, remplacer le siège d'étanchéité. (Figure 3)
4. Lorsque la vanne est à l'état fermé, sortir la bille et vérifier son usure. Les fuites internes sont liées à l'usure de la bille. S'il y a une usure évidente ou un défaut sur la surface qui pourrait être observé, elle doit être polie; si elle ne peut pas être réparée, la vanne doit être remplacée. (Figure 4)
5. Retirer l'écrou de poignée, la poignée et retirer le contre-écrou sur le presse-étoupe.
6. Retirer la tige et la garniture. Vérifier la garniture et la tige pour déceler toute usure. Remplacer la vanne si elle est usée.
7. Inverser les étapes ci-dessus pour l'installation. Manipuler avec soin. Faire attention à l'alignement de la tige de la vanne lors de l'installation du cœur de la vanne. Si l'interrupteur est dans la mauvaise position, il doit être retiré et réinstallé.

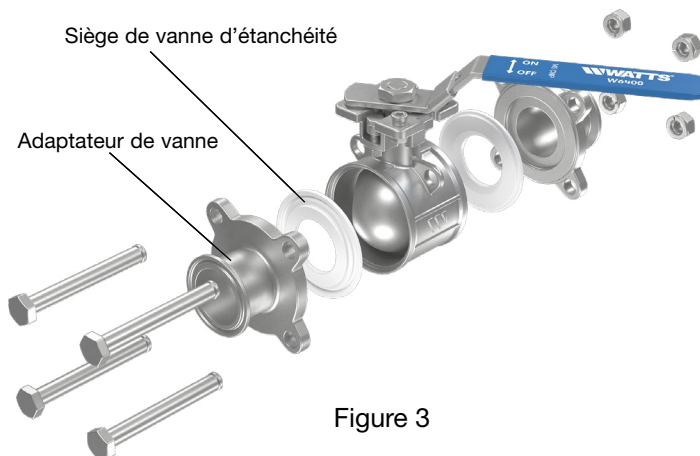


Figure 3



Figure 4

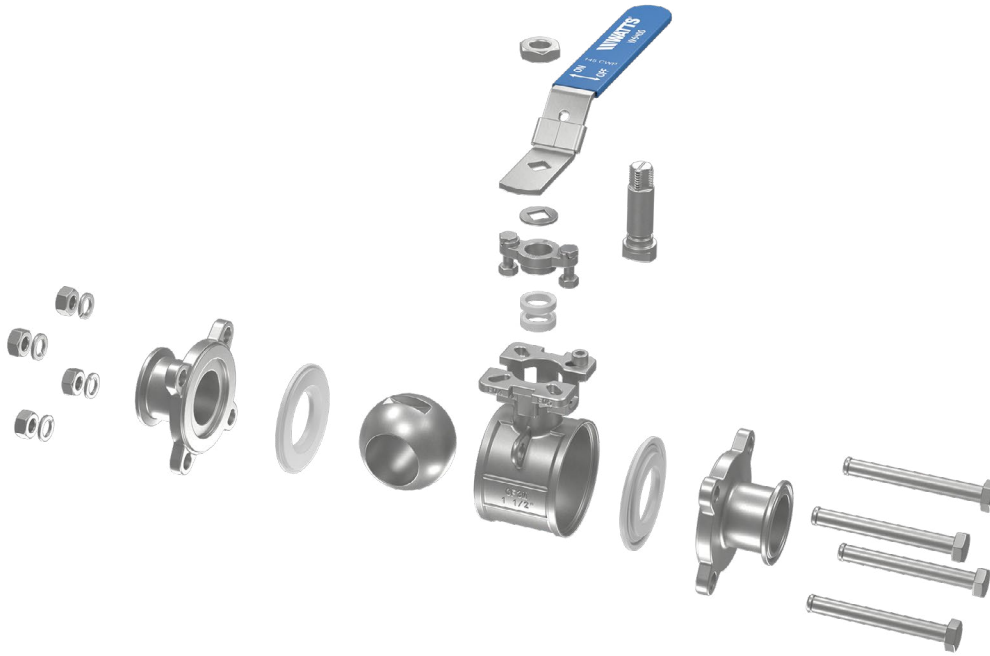


Figure 5

Démontage et nettoyage

1. Démontez tous les accessoires et les placez sur un chiffon propre dans l'ordre, sans les empiler.
2. Essuyez le long du corps de vanne, du couvercle de la vanne, du siège de la vanne et de la cavité intérieure, en répétant à 360 degrés dans le sens horaire et antihoraire, en s'assurant que le chiffon est plié entre chaque passage.
3. Jeter les lingettes usagées dans un bac approprié.
4. Répéter les étapes 1 à 3 avec un nouveau chiffon propre.
5. Au besoin, répéter les étapes 1 à 3 plusieurs fois.
6. Séchage : Avant de réutiliser le robinet à bille, il doit d'abord être séché.
7. Inspection : Chaque fois que le robinet à bille est nettoyé, le siège de la vanne d'étanchéité et le cœur de la bille doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. En cas de dommage, il doit être remplacé immédiatement.

AVIS

Selon les règlements de gestion sur place de l'utilisateur, de l'alcool approprié doit être utilisé pour nettoyer le corps de vanne, le couvercle de la vanne et la cavité intérieure. Essuyez les surfaces intérieure et extérieure du siège de la vanne et éliminez toute trace potentielle de produits résiduels. Veuillez suivre les étapes suivantes pour un fonctionnement spécifique.

AVIS

Renseignez-vous auprès des autorités de réglementation pour connaître les exigences d'installation locales

Watts Regulator Co. (la « Société ») garantit que chaque produit est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant une période d'un an à compter de la date d'expédition initiale. En cas de défaut pendant la période de garantie, la Compagnie remplacera ou, à son gré, remettra en état le produit sans frais.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST DONNÉE EXPRESSÉMENT ET CONSTITUE LA SEULE GARANTIE DONNÉE PAR LA SOCIÉTÉ EN CE QUI CONCERNE LE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ NE FORMULE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. LA SOCIÉTÉ DÉCLINE AUSSI FORMELLEMENT PAR LA PRÉSENTE TOUT AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de la présente garantie constitue le seul et unique recours en cas de violation de la garantie et la Société ne sera aucunement tenue responsable des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, le manque à gagner ou les coûts de réparation ou de remplacement d'autres biens endommagés si ce produit ne fonctionne pas correctement, les autres coûts résultant des frais de main-d'œuvre, des retards, du vandalisme, de la négligence, de l'encrassement causé par des matières étrangères, des dommages causés par des conditions de l'eau défavorables, des produits chimiques ou toute autre circonstance sur laquelle la Société n'a pas de contrôle, y compris, sans s'y limiter, l'utilisation de produits chimiques et de lubrifiants incompatibles. Cette garantie sera invalidée par tout abus, toute mauvaise utilisation, mauvaise application, mauvaise installation, maintenance inadéquate ou altération du produit, ainsi que par tout défaut d'installation, d'utilisation ou d'entretien du produit en stricte conformité avec la documentation et les manuels d'utilisation du produit.

Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. En conséquence, les limitations susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie limitée vous confère des droits précis reconnus par la loi; vous pourriez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'un État à l'autre. Vous devez donc prendre connaissance des lois applicables selon l'État pour déterminer vos droits. **LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PRÉVUE PAR LA LOI D'ÉTAT APPLICABLE ET DEVANT DONC ÊTRE ASSUMÉE, NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À UN AN À PARTIR DE LA DATE DE L'EXPÉDITION D'ORIGINE.**



Manual de instalación, operación y mantenimiento

Serie W6000

Válvulas de bola sanitarias de 3 piezas con conexiones Tri-Clamp y de tubo soldado

Modelos: W6200, W6400



W6200



W6400

Información importante sobre seguridad



Verifique que el sistema esté completamente despresurizado y drenado antes de la instalación o del servicio.



Utilice el equipo de protección personal (EPP) adecuado. No exceda los límites de presión, temperatura o compatibilidad de medios de la válvula.



Siga todas las reglamentaciones sanitarias y de seguridad locales aplicables.

⚠ ADVERTENCIA



Lea detenidamente antes de proseguir con la instalación. Si no sigue las instrucciones o los parámetros operativos que se incluyen podría provocar la falla del producto.



Guarde este manual para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

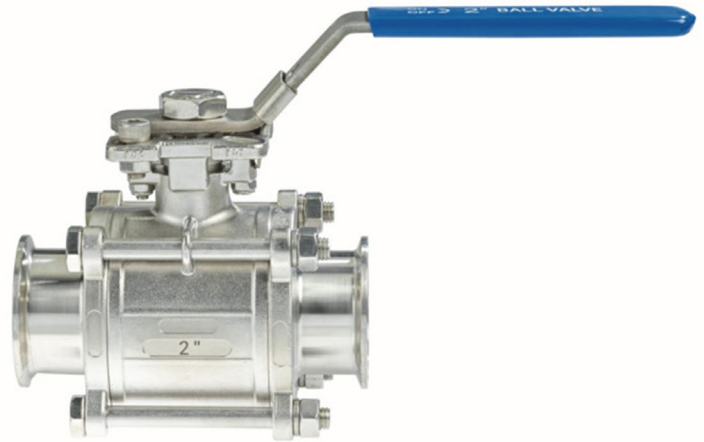
Los reglamentos locales de construcción o plomería pueden requerir modificaciones a la información proporcionada. Debe consultar los códigos de construcción y plomería locales antes de la instalación. Si la información proporcionada aquí no es consistente con los reglamentos locales de construcción o plomería, se deben seguir los reglamentos locales. Este producto debe ser instalado por un contratista autorizado de acuerdo con los reglamentos y ordenanzas locales.

AVISO

Siga las pautas que aquí se indican para la instalación, la operación y el mantenimiento adecuados.

Información general

Las válvulas de bola Watts se prueban en la fábrica para garantizar el funcionamiento y la hermeticidad. Las válvulas se empaquetan de acuerdo con las especificaciones de Watts, a menos que el cliente tenga requisitos especiales.



W6400



W6200

Instrucciones de instalación

Antes de la instalación

1. Antes de instalar la válvula, asegúrese de revisar su aspecto para comprobar que no haya daños.
2. Antes de la instalación, determine si se requiere un refuerzo razonable en función del estado general y el peso de la válvula.
3. Asegúrese de que las válvulas del material seleccionado sean adecuadas para las condiciones básicas de instalación, en particular la presión de trabajo y la temperatura del medio de trabajo.

Válvulas de bola series W6000:

Rango de presión: 14.5-145 psi (1-10 bar)
Temperatura de funcionamiento: -76 °F - 302 °F (24.4 a 150 °C)

Orientación

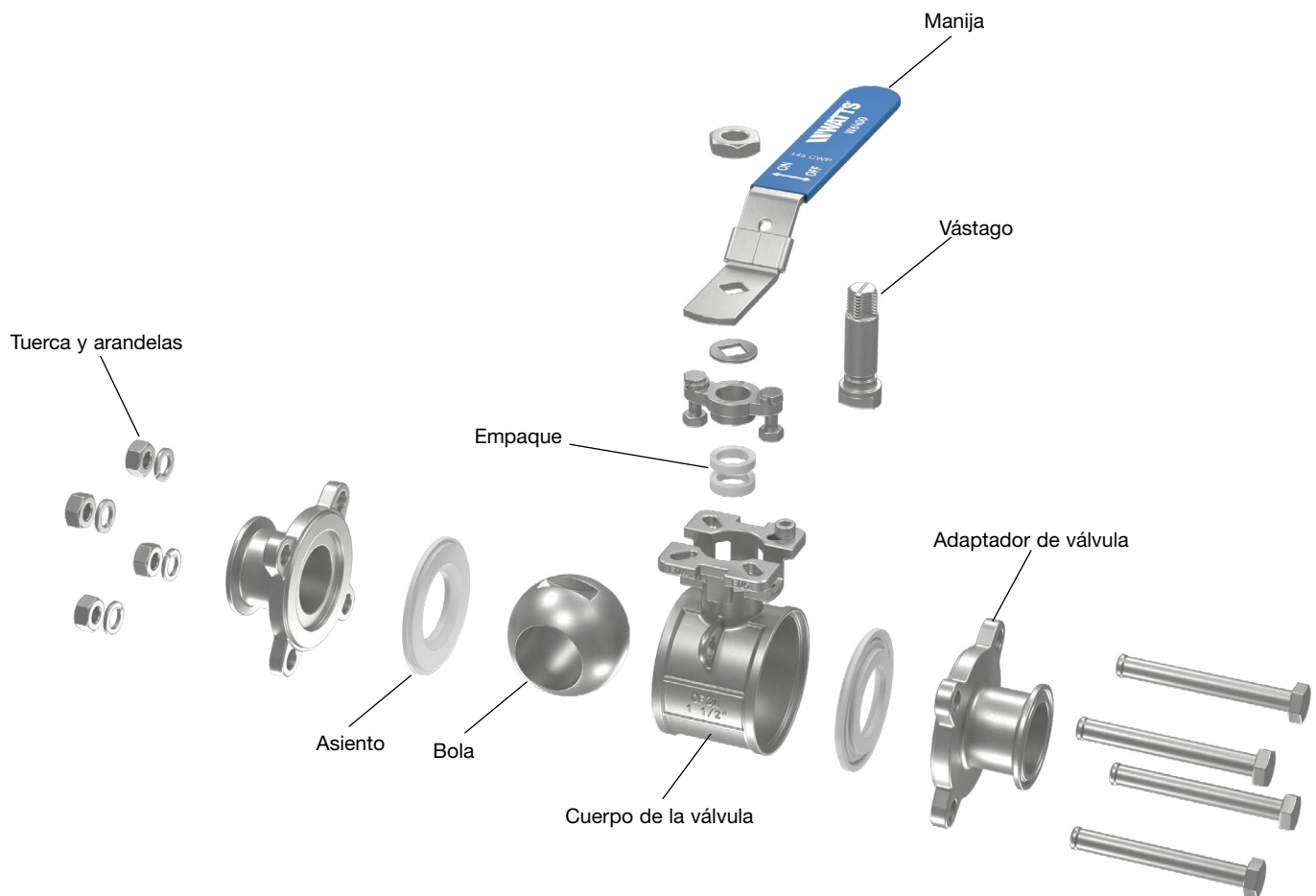
1. Las válvulas se pueden instalar vertical u horizontalmente.
2. No hay restricción en la dirección de flujo del medio

Conexión

1. Instale utilizando conexiones sanitarias adecuadas (Tri-Clamp, extremo de tubo soldado, etc.).
2. Utilice juntas sanitarias del tamaño adecuado y apriete las abrazaderas de manera uniforme para evitar fugas.

Operación

3. La condición técnica y la función de la válvula deben verificarse antes de ponerla en marcha y durante todo el período de uso.
4. El anillo de sellado soporta la mayor fuerza en toda la válvula. El sello puede presentar esfuerzo mecánico o químico y desgaste debido al medio durante el funcionamiento, por lo que se deben realizar inspecciones regulares y los intervalos de inspección deben determinarse en función del uso o las reglamentaciones pertinentes.
5. Si es necesario realizar una esterilización en línea de la válvula de bola, se puede conectar vapor para lograr este objetivo. El método consiste en abrir la válvula de bola, iniciar la esterilización con vapor y realizar la esterilización en línea en la cámara de la válvula, el anillo de sellado y la cubierta de la válvula.



Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Se requiere inspección y mantenimiento periódicos: se debe probar periódicamente este producto de conformidad con los códigos locales y al menos una vez al año o con mayor frecuencia, según lo requieran las condiciones de servicio. Todos los productos se deben probar nuevamente una vez que se haya realizado el mantenimiento. Las condiciones corrosivas del agua y/o los ajustes o las reparaciones no autorizados podrían hacer que el producto sea ineficaz en el servicio previsto. La verificación y limpieza periódicas de los componentes internos y externos del producto ayudan a garantizar la máxima vida útil y el funcionamiento adecuado del producto.

Inspección de rutina

1. Inspeccione para detectar fugas, desgaste o problemas de funcionamiento.
2. Monitoree si hay traqueteo o reflujo.
3. Revise si hay acumulación o incrustaciones.

AVISO

Al desmontar válvulas pesadas, podría existir el riesgo de caída libre. Utilice una grúa puente para asegurar la válvula y retirarla del equipo o de la tubería. Coloque la válvula sobre un piso limpio y acolchado o sobre una superficie de trabajo acolchada.

Desmontaje y mantenimiento

1. Confirme que el equipo esté apagado y que no haya medio ni presión en la válvula.
2. Con la válvula en posición semiabierta, retire los pernos de conexión. (Figura 2)
3. Retire ambos lados de la cubierta de la válvula y extraiga el asiento de la válvula de sellado; revise el desgaste del asiento de sellado. Si hay fugas internas o externas en la posición de conexión del cuerpo de la válvula y el adaptador de la válvula, reemplace el asiento de sellado. (Figura 3)
4. Cuando la válvula esté en estado cerrado, extraiga la bola y revise si presenta desgaste. Las fugas internas están relacionadas con el desgaste de la bola. Si hay algún desgaste o defecto evidente en la superficie que pueda observarse visualmente, debe pulirse; si la válvula no puede repararse, debe reemplazarse. (Figura 4)
5. Retire la tuerca de la manija, retire la manija y retire la contratuerca del prensaestopas.
6. Retire el vástago y saque el embalaje. Revise si el embalaje y el vástago están desgastados. Reemplace la válvula si está desgastada.
7. Invierta los pasos anteriores para instalar. Tenga cuidado. Preste atención a la alineación del vástago de la válvula al instalar el núcleo de la válvula. Si el interruptor está en la posición incorrecta, debe retirarse y volver a instalarse.

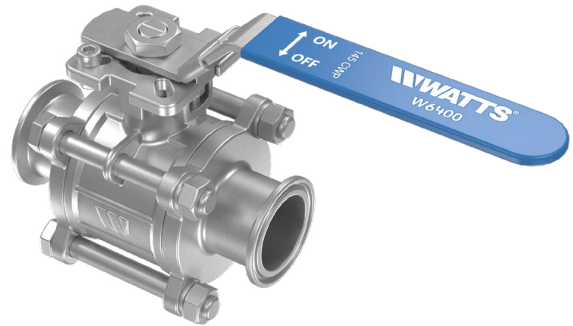


Figura 1

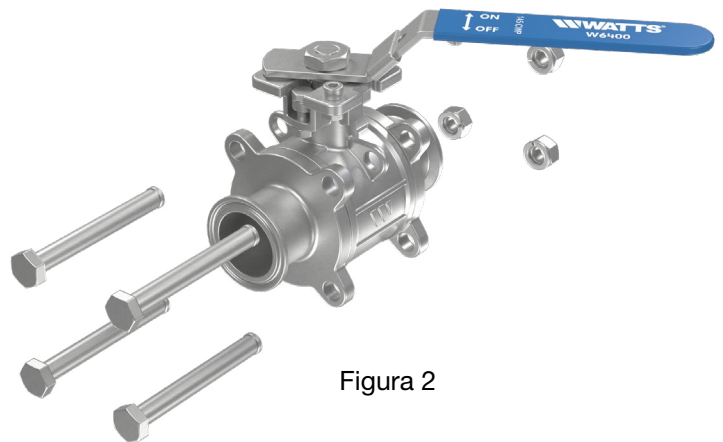


Figura 2

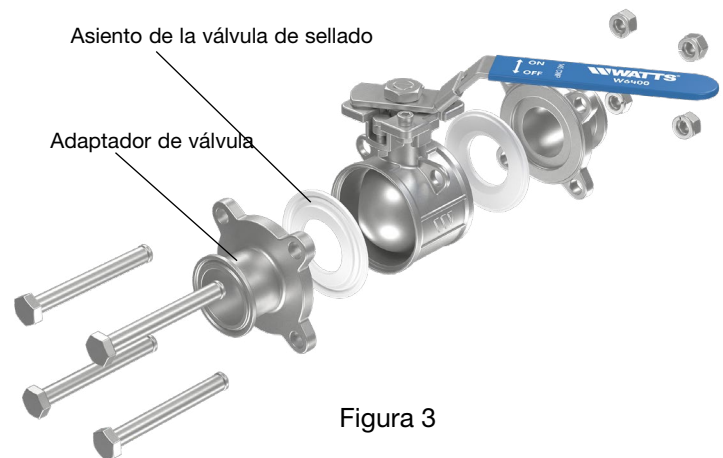


Figura 3



Figura 4

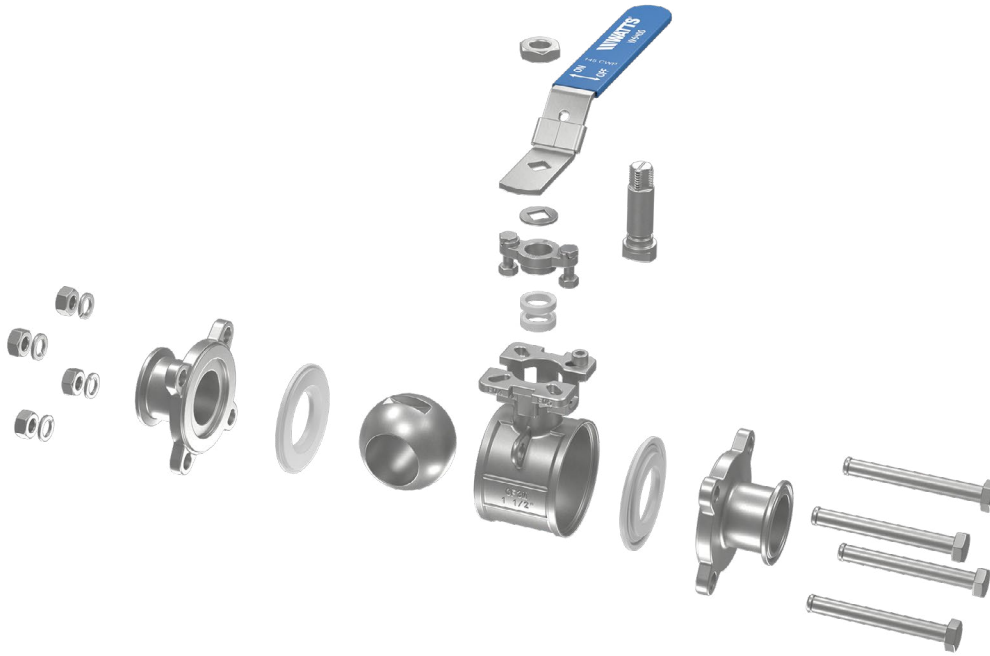


Figura 5

Desensamble y limpieza

1. Desensamble todos los accesorios y colóquelos sobre un trapo limpio en secuencia, sin apilarlos.
2. Limpie a lo largo del cuerpo de la válvula, la cubierta de la válvula, el asiento de la válvula y la cavidad interior, repitiendo 360 grados en sentido horario y antihorario, asegurándose de plegar el trapo entre cada pasada.
3. Deseche las toallitas usadas en un recipiente adecuado.
4. Repita los pasos 1 a 3 con un trapo nuevo y limpio.
5. Si es necesario, repita los pasos 1 a 3 varias veces.
6. Secado: Antes de volver a utilizar la válvula de bola, debe secarse primero.
7. Inspección: Cada vez que se limpia la válvula de bola, se debe verificar que el asiento de la válvula de sellado y el núcleo de la bola no estén dañados. Si hay algún daño, debe reemplazarse de inmediato.

AVISO

De acuerdo con los reglamentos de gestión en el sitio del usuario, se debe utilizar alcohol adecuado para limpiar el cuerpo de la válvula, la cubierta de la válvula y la cavidad interna. Limpie la superficie interior y exterior del asiento de la válvula y elimine todos los posibles residuos de productos. Siga los pasos a continuación para operaciones específicas.

AVISO

Consulte con las autoridades competentes para conocer los requisitos de instalación locales

Watts Regulator Co. (la "Compañía") garantiza que cada producto está libre de defectos en el material y la mano de obra cuando se usa de forma normal en un período de un año a partir de la fecha de envío original. En caso de que tales defectos se presenten dentro del período de garantía, la Empresa, a su criterio, reemplazará o reacondicionará el producto sin cargo alguno.

LA GARANTÍA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO SE OTORGA EXPRESAMENTE Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA EMPRESA CON RESPECTO AL PRODUCTO. LA EMPRESA NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA. POR ESTE MEDIO, LA EMPRESA NIEGA ESPECÍFICAMENTE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

El recurso descrito en el primer párrafo de esta garantía constituirá el único y exclusivo recurso por incumplimiento de la garantía, y la Empresa no será responsable de ningún daño incidental, especial o consecuente, incluidos, entre otros, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otros bienes dañados si este producto no funciona correctamente, otros costos resultantes de cargos laborales, demoras, vandalismo, negligencia, contaminación causada por materiales extraños, daños por condiciones adversas del agua, productos químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Empresa no tenga control, incluyendo, sin limitación, el uso de productos químicos y lubricantes incompatibles. Esta garantía será invalidada por cualquier abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación inadecuada o mantenimiento o alteración inadecuados del producto, así como por cualquier falla en la instalación, la operación o el mantenimiento del producto en estricto cumplimiento con la documentación y los manuales operativos del producto.

Algunos estados no permiten limitaciones respecto a la duración de una garantía implícita, y algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños emergentes o accesorios. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen a usted. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Debe consultar las leyes estatales correspondientes para determinar sus derechos. **EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONSISTENTE CON LAS LEYES ESTATALES VIGENTES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA SER EXCLUIDA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE ENVÍO ORIGINAL.**

